



DE ZUID-APRIKAAN.

MAARSTAD DEN 21 OCTOBER 1831.

Een zeker Schryver in een Europeisch Nieuwsblad van February dezes jaars, zegt: "De Dagblad-schryvers in London hebben, even als die van Parys, zich in de laatste jaren het recht al meer en meer aangevend; om over de aangelegenheden van den Staat een sovereyne uitspraak te doen;—overal zeggen zy hun gevoelen over; en woe hem die zich aan hen durft wagen, —het zy door van hen te verschillen of hunne dikwyls al te vrye en aan opstand grenzende taal te willen be- teugelen; hy zy Koning of Vorst, —hy heeft in een wespennest gegrepen."—Zonder dat wy nu met dien Schryver in zyne algemeene stelling eens behoeven te zyn; is het echter ontegensprekelyk waar, dat vele dier schryvers, als sovereyne vorsten van de pers, zich het uitsluitend voorrecht, door dien schryver be- doeld, vooral in de laatste jaren, hebben aangema- tigd, en zich van het aan absolute Monarchen en Despoten van ouds toegehoorend onhatelyk voorrecht en magtspreuk: "Zoo wil ik, zoo begeer ik, enz. (Sic volo, sic jubeo, &c.) hebben meester gemaakt. Hierna zyn de sprekende bewyzen in eenige der radicale hervormings-bladen, gedurende de laatste jaren voor handen;—ongelukkig is het nogtans, dat zy by hulle leer en aan den dag geleerde grondstellingen, geene middelen ter gelyker tyd hebben aan de hand gegeven, waardoor men het stormen van zoo veel Menschen bloed, in Parys, Brussel, Polen, enz. had kunnen sparen en voorkomen, welke voor het grootste gedeelte in de laatste 14 a 15 maanden, op die plaatsen reeds gestort is, en geheel Europa welligt zal doen rooken, om geene andere reden als om dat men het over de belang- sens van den Staat met elkanderen niet eens was. Wy willen niet ontkennen dat veels eene regtmatige aanspraak op eene herziening en matige hervorming in de belangen van hun land konden, ja moesten maken;—doch wy be- wenen dat, zonder dat zoo veel burger-oorlogen en bloedstortingen noodig waren, een betere staat van zaken had kunnen en zoude geboren worden, indien niet het woeste gemen, door aanhaling en opruyding der radicale hervormers in eenige dier bladen, overal was gemaakt worden; en, dat in elk dier landen eene hervorming kon bewerkt of daargesteld zyn, zonder dat het gehele staatsgebouw om- verveer geworpen of verdeeld had behoeven te worden. Daas nu in Europa een groot gedeelte s'antkundigen uit den middenstand of het volk, vooral in Engeland, geneoogzaam al hune staats- kundige wysheid, dat wy het zoo noemen, uit de dagbladen trekken, en die voor zoo veel godsdienst houden;—en daar geneoogzaam elke Vorst of Soevereyn, het zy by zachtzinnig, edelmoedig en liberale, dan wyl despotiek en wreed zy, met de wapenen die aan de zoo- dunnige schryvers ten dienste staan, zoo als e- heden en lasten, despotischlyk wordt an- gewend, terwyl alle radicale hervormers en revolutionairen niet in de wolven worden ver- heven; zoo kan het niet missen of elke troon in Europa zal, door dit schandelyk misbruik van de vryheid der drukpers,—aangemoedigd door het doozinnig en woest gemen,—al meer en meer aan het waakelen worden gebragt;—en een Koning zal wel niet meer veiliger zyn op zynen troon, dan een reiziger in een land van dieven en moordenaars.

lot een tegenovergesteld doelwit worden aange- wend. In geen geval intussen kan eene vrye drukpers meer kwaad in eenige maatschappij aan- richten, dan wanneer zy aangedreven wordt door eene al te groote en bovenmatig philanthropie;—want wanneer hare uitvaarders niet vry zyn van eigen belang en bezwaer. Wat zeg ik!—neem! wanneer eigenbelang de grootste drijfveer of aanprikkeling hunner daden is,—of zoudde er wellicht iemand zoo onnozel zyn, om zich te verbeelden, dat onze grootste boven- matige philanthropisten zoo diep hunne penen in gal-zouden dopen, om de allersehadelijkste en aller vermaadste tafereelen van onze Kolonie in het Moederland, bekend te stellen indien zy daarvoor niet ruim en dubbel beloon- werden!—Zoude men van eenen waren men- schen-vriend kunnen verwachten, dat hy in eene en dezelfde maatschappij, waar hy als mensch dezelfde Sympathie voor alle menschen bezitten moet, de eene klasse zal gaam belasten, en de andere hoer achten en pryzen, zonder eenige reden of drijfveer,—zonder eenige by- zondere oogmerken of mede te hebben!—Onze mede-menschen in het Moederland mogen zich door dusdanige eigen belangzuchtige menschen die den mantel van Godsdienset en van zoe ge- maakte philanthropie als een scherm voor eigen belang en voordeel gebruiken, laten blinddoe- ken,—doch wy Colonisten zien te duidelyk in waar hune daden eindelyk op moeten uitloopen.

De Drukkers nu! aachten wil, be- paalt zich by daadzaken, en haat alle oge- schiedte verhalen die den toets der waarheid niet kunnen doorstaan. Hy bepaalt zich hoofd- zakeelyk by daadzaken zeggen wy; en moet het Publiek waarvoor hyschryft, als het enigste tri- bunaal tot beoordeeling der daadzaken, zoo veel mogelyk zelve laten oordeelen. Die anders han- delt, en op partydige verhalen en ingewonnen informatie hune droegreden en valsche redeneringen grondend,—die op dusdanige vermaade daadzaken zelve oordeelen, en het publiek van hune regtzaal uitsluiten en af- weren, en weigeren hen te hooren,—die ver- klaren wy de grootste vyanden, ja, de pest en ruine der maatschappij te zyn.

Het bedroeft ons in onze-ziel, dat wy zien moeten dat ook onze Kolonie, waar wy te voren zoo vane geneooglyke en gelukkig-zamenleving genoten, dit laatste lot te beurt gevallen is.—Wie stemers herinnert zich niet welke rapporten in de laatste jaren door den druk, zoo hier als in het Moederland, van alle zaken waarin Slaven en Lytheeren, Hottentotten en andere Naturren, en de blanke Ingezetenen betrok- ken waren, zyn publiek gemaakt!—Wie heeft in die rapporten niet opgemerkt hoe zeer aan de zaak der Gekleurden, in elk rapport, de grootste regtvaardigheid werd toegekend of toe- geschreven, terwyl de Blanken steeds in iedere zaak voor het oog der wereld met de schande- lykste onregtvaardigheid zyn gebrandmerkt ge- worden?—Noem my eene zaak waarin Blanken en Gekleurden betrokken waren, in welke de gewaand Philantropisten en schynvrienden van Zuid-Afrika, regtvaardigheid in hune rapporten en verhalen aan de Blanken hebben doen wede- varen, hoe regtvaardig hune zaken ook mogen geweest zyn?—En willen de zoodanigen zich dan nog menschen-vrienden en vrienden van de Kolonie noemen?—Doch niet wy zien wel, en worden al meer en meer bevestigd, dat die rap- porten die wy hier bedoelen, tot zekere eindens ingezet waren, en gedeelyk tot bouwstoffen moesten verstrekken, om voor zekere klasse van Menschen, paleizen op kasteelen op de ruine van de Kolonie te bouwen. Getuige zy hiervan de beruchte Resarches, alsmede een in April II. in Engeland gepubliceerde werkje, getiteld Slavery aan de Kaap de Goede Hoop, welke een vervolg of supplement op de Resarches schynt te zyn, en hetwelk wy by toeval voor een oogenblik hebben ingezien, en den Lezer nader mede hopen bekend te maken,—niet zoo zeer om dat dezelve alhier referatatie noodig heeft,—want het werk referatatie zelf zelve,—maar om het Publiek zoo wel daaruit als uit andere aandradingen op het karakter van de Zuid-Afrikanen, te doen zien welke beoordeelingen van dag tot dag over de Zuid-Afrikanen ontstaan, en hoe, niet alleen Men- schen die zich werelt-burgers noemen, en die nergens eens vaste woonplaats hebben, die ons niet kennen, en wien het wezentlyk belang van onze Kolonie ook niet ter harte kan gaan, even zoo min als onze goede zeden maar ook Men- schen die van het vette der aarde en van de gastvry- heid der Zuid-Afrikanen, een ruim genot gehad heb- ben, zich in zoo verre vergeten, dat zy eigenbelang en bevestiging ter bereiking van zekere oogmerken, boven het algemeen welzijn der Kolonie, boven ware menschelykheid, boven regtvaardigheid aan alle menschen te doen wedervaren, stellen.

My zyn onderdrukt geworden, dat de Heer CHATELAIN op een formelyk avyze tot Professor in de Hollandsche en Classieke Letterkunde voor het Zuid-Afrikaansche Athenaeum is aange- steld geworden, en dat zyn Ed. op morgen, ten 10 ure A.M. zyne Intradings-Rede zal houden. Wy zyn mede onderdrukt, dat de Onder-der-Studenten, en andere Vrienden van het Athenaeum, die by deze geleendheid wenschen tegenwoordig te zyn, met behoorelyke zitplaatsen, zullen wor- den voorzien.

Laatste Europeisch Nieuws.

BREDA, JULY 25.—Het exameneren der troep- op de Legerplaats van het Garizoen, door den Koning op den 23, heft zyne Majesteit gelykgehad gegeven om zich-zelve bekend te maken met den geest die het geheel Leger be- zield. Onder de omstandigheden, die de byzon- der-attentie verdienen, zyn de volgende:—

BERLYN, JULY 25.

De Chiers Morbus neemt overal toe. Zy wordt te Man- chester, enz. Waar er maar eenige Communicatie met het Russisch Leger is geweest, was bemetting ook zeer ge- welyk.

Correspondentie.

Am den Redakteur van de Zuid-Afrikaan. BANDIERE.—HOTENTOTTEN. Rivier-onder-einde, Storm-vallen, Sep. 1831.

DAG-ORDER VOOR HET LEGER IN HELD VELD.

Deur den Koning mynen Vader, tot het opperbevelhebberschap van zyn Leger geroepen zynde, plaats ik my zelven aan dezelve als volgt op den dag, dat het woord "Voortwaards" door hem wordt gesproken.

De andere informatie die wy in den loop van den avond ver- meeld hebben, stelt ons in staat slechts weinig by het vorige te voegen.

Zyne Hollandse Majesteit in zyne koppige vertektheid aan zyne oude vooroordeelen, of in zyne begeerte op aan zyne eigene persoonlyke dwaasgheistigheid den toegelt te zien, heeft eene schandelyke weg ingeslagen en speelt een gevaarlyk rol. Zyn gedrag legt zulk sterke bewyzen van dubbelen- heid en bedrog aan den dag dat hem de gunst en ondersteu- ning van Engeland, welke tot hertoe zyne voornaamste be- couding was, gelyc doen verbeuren.

De jaarkyche uitgaven voor de affaire, blypopen op:

Aan renten van 41 600 Rds. Rds. 2,000
Van 40 muiden Koorn, a 80 Rds. per vrucht. 320
100 Schapen, a 53 Rds. 5,300
Voor verliezen aan Ossen, en reparatie van 400
Waggen, enz. 150
Kleederen voor 14 Slaven. 100
Grating van de Ossen. Rds. 2,000

Y 28.

icaten brief.

oc. Zy woeds te Thren.

icige Communicatie met

ommettingen een zaker ge

es in het werk on baren

nige Troepen van pover

er geachard zo voor de

grenzen terug gezonden

van drie weken aante

reche bezittingen tusschen

gelatide onder karpaten

en syn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

lussen spoedig gange

yn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

lussen spoedig gange

yn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

lussen spoedig gange

yn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

lussen spoedig gange

yn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

lussen spoedig gange

yn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

lussen spoedig gange

yn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

lussen spoedig gange

yn overtrokken met

at twee post plaatsen in

reache ten Ooprt door

van hua doel gemaak

akoligen toestand van de

nommenheit: Buiten het

is on die plaats tegra

na drie zyde der mid

een groot getal inre

when self-interest is the greatest object of...

Whoever intends to establish utility from the Press...

It grieves us from the bottom of our souls to see...

As witness heretofore is the famed Researches, and also...

We would advise the South Africans, and all true Colonists...

But this has not been the practice and effect in Europe...

We have authority to state that the deputation from Mauritius...

We are informed that Mr. CHANQUON has been formally appointed...

The Advertiser has at length condescended, from his high throne...

TO THE EDITOR OF "DE ZUID AFRICAAN."

THE ALBANY NEWSPAPER - OBSTACLES TO THE GENERAL CIRCULATION.

Albany, Oct. 5, 1831. Sir, - While liberal opinions upon every subject are so generally maintained...

One more word before you part. - This is a kind of treason against the Revolution...

STATE OF THE HOTTENTOTS IN ALBANY, 1831.

Sir, - Whoever will take the trouble of perusing the flaming reports in the evangelical magazines...

From the non-necessity of the Hottentots having passed, the inefficiency of the police...

And again, in Albany 1829, a labourer in the vineyard said in the Commercial Advertiser...

Why does not the Government make serious inquiries into this momentous affair...

On reading the Commercial Advertiser of last week I observed the late changes...

I am well acquainted with Mr. O. and Mr. A., who if they were single men...

On reading the Commercial Advertiser of last week I observed the late changes in the Civil Department...

representing Mr. O. and Mr. A. to be disqualified, either from their speech or influence...

Wine Farmer. - Well Sir, how are you getting on? I thought you intended to establish a Distillery in the country?

Wine Merchant. - That is positively not my intention; for as soon as the Distillery is established...

Wine Merchant. - Well, let them all be ruined. Would you believe that if I saw all the Wine Farmers...

Wine Farmer. - For shame; I did not think that you would scrape together as much as I do...

Wine Merchant. - I do not know if I want any; I will give you ten shillings...

Wine Merchant. - I do not believe you will bring it to that price for then you will ruin the whole cultivation of Wine...

Wine Merchant. - I do not know if I want any; I will give you ten shillings...

Wine Farmer. - I do not know if I want any; I will give you ten shillings...

Wine Merchant. - I do not believe you will bring it to that price for then you will ruin the whole cultivation of Wine...

Wine Merchant. - I do not know if I want any; I will give you ten shillings...

Wine Farmer. - I do not know if I want any; I will give you ten shillings...

Wine Merchant. - I do not believe you will bring it to that price for then you will ruin the whole cultivation of Wine...

Wine Merchant. - I do not know if I want any; I will give you ten shillings...

Wine Farmer. - I do not know if I want any; I will give you ten shillings...

strengthen the fortresses and to increase the army. expected that the royal visit would invigorate its revolution...

On the other side, the Belgians have not been inactive, and cannot be taken unawares. Their army has been organized with great rapidity...

In the case of the Belgians, national antipathies have been increased, and national contempt excited...

The Dutch have still some advantages in beginning a campaign, should the King of Holland be so insane as to risk his crown...

The whole conduct of "our ancient ally" for the last twelve months seems better to accord with the unfortunate condition...

The additional information which we have collected in the course of the evening enables us to add little to the foregoing information...

His Dutch Majesty, in his obstinate adherence to his old prejudices, or his eagerness to gratify his personal spite, had entered upon a dishonest course...

Besides, when the great Powers, sitting in Conference in London, have fixed on the Preliminaries of Peace on which the parties may treat...

BY STELLENBOSCH.

The cholera is everywhere on the Danube. It is being arrested by the Danube Commission...

DUTCH PAPERS. Breda, July 25, 1831. The review of the troops in camp at the garrison by the King...

DOVER, Aug. 3, 5 o'clock. There is a messenger just landed from Calais from Brussels...

BEELGIUM. On the question of reading the order of the day, for the house to resolve itself into a committee of the whole house on the reform of Parliament...

Table with 2 columns: Name, Amount. Lists names like Mr. John Hogg and amounts.

By advices received yesterday per the Terra Nova, from the Isle of France, we regret to hear that an insurrection had broken out among the slaves...

TO-MORROW MORNING WILL BE SOLD, at the Commission Sale of Mr. C. ADAMS, a SLAVE BOY, by trade a Liberator.

PUBLIC SALE AT KABELJAAUWSCH RIVER. ON MONDAY and TUESDAY, the 5th and 6th of December next, the Executors in the Estate of the late Mrs. the Widow KEMP...

SALE. Under the Insolvent Estate of JOHAN LEONARD WAHL, of Bree street, Shopkeeper. ON THURSDAY, the 10th of November next, at 10 o'clock, a.m. will be publicly sold...

Further the following clear Slaves: Lender, of Mozambique, a Labourer, aged 52 years. Servant, of Batavia, a Tailor, aged 49.

ADVERTISEMENTS. ALL Persons having any Claims against the Estate of the late CATHARINA ELIZABETH HUMAN, widow of the late PIET KEMP...

Public Sale at the PAARL. THE Undersigned Executors in the Estate of the late Mrs. ELIZABETH SWICHTING, widow of JOHAN WAGNER...

NOTICE TO CREDITORS. THE Creditors in the Insolvent Estate of A. BRINK, are requested to take Notice, that on TUESDAY, the 24th of November next, the Supreme Court will be moved to grant him his Certificate according to Law.

NOTICE TO CREDITORS. In the Estate of Mrs. JANNETTE SLABBER, Widow of the late H. SMUTS.

WITH reference to the appointment in the Government Gazette, and in De Zuid Afrikaan, of the 23rd and 24th Sept. and 7th Oct. last, all Persons having any Claims against the above Estate, are hereby called upon to forward the same, with their proper Vouchers, before the last of December next.

NOTICE. ALL Persons having Claims against the Estate of the late Mrs. MARTHA BASSON, of Bergervier, are requested to forward the same with their proper Vouchers to the Undersigned before the last of December next.

MR. JOHN HOGG, will hold a Public Sale, on SATURDAY, the 27th instant, at the Place of Mr. Godefrid MOORE, at Pompoerkrant, of 1,000 excellent fat Sheep and 150 Goats.

ABSCONDED. FROM the Undersigned, about six weeks ago, his Slave Aurora, who was expected to be brought to bed in a fortnight after. She is rather short in stature, and resembles much a Hottentot woman.

FOUND, on the Place "Blaauwe Bloemjies" a black Ox, with a black head, and a black spot on his back. He will be returned to the Owner upon application, and on his paying the cost of this Advertisement.

WANTED. FOR Graham's Town, a good and sober Cooper, apply to A. CHIAPPINI & Co. Cape Town, Oct. 20, 1831.

FOR SALE OR BARTER. A ROPE-MILL, fit for country people, Apply to F. REYNOLDS, Plain-street.

COMMISSARIAT M. R. H. G. SCHRIKKER intends opening an Institution in the month of November next, in the House, nearest to Mrs. the Widow S. Liebrant...

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to furnish Black Wagons, for the service of the Troops and Departments on the Frontier...

COMMISARIAT SUPPLIES. Notice is hereby given to such Persons as may be willing to supply the undermentioned Articles, for the service of the Commissariat Department on the Frontier...

JOSEPH LEVICK & CO. Have received per Leda, Capt. Ross, LARGE Dress and Curl Tortoiseshell Combs, Lancet and Lapid Cases, Steel-yard, Scale Beam, and Dist Weighing Machines...

FRESH GOODS. LANDING from the ship Leda, and for Sale at the Stores of the Undersigned, an extensive assortment of Dutch and British Goods...

TO BREEDERS. THE Undersigned will hold a Public Sale on MONDAY, the 11th of November next, at the Place of Mr. W. H. THEUNISSEN, "Roosboom," Tygerberg...

PUBLIC SALE OF GOODS RECEIVED PER "LEDA." ON MONDAY Morning, the 21st instant, a Public Sale will be held at the Stores of Mr. L. SZAR, No. 10, Baitegracht, of Ham, sweet-milk Cheese, Dutch Soap, Pearl Barley in boxes, Scotch do. in casks, split Peas in casks, yellow Soap in pots, empty Bags, and Mauritius Sugar of the best quality.

NOTICE. IS hereby given to the Public, that the demise of Mr. J. VAN WAGEN will occasion an alteration in the BREWING BUSINESS, hitherto carried on under the Firm of WILKIN & Co., and that the same will be continued as heretofore.

COMMISSION SALE AT THE PAARL. THE Undersigned will hold a Commission Sale, at his Dwelling-house, at the Paarl, on MONDAY, the 14th inst. of different sorts of Merchandise and some Horses, among which, there are three Stallions of a very good breed.

FAARL POST-WAGON. THE Undersigned hereby informs his Friends and the Public, that his Post-wagon starts from the Paarl on TUESDAYS and THURSDAYS, to the House of Mr. H. WAGNER, No. 92, Loopt-street, and returns on WEDNESDAYS and FRIDAYS.

FOR SALE. A SLAVE BOY, named Cupido, of the Cape, about 30 or 40 years of age, the Property of Mr. F. VAN NEEUWING, Sen.; he is a capital Cooper, Waggon-driver, and understands also something of the Blacksmith's Trade.

PUBLIC SALES OF CATTLE. ON TUESDAY, the 25th instant, a public Sale will be held at the Place of Mr. F. H. SCHURR, Blaauwklompies-kloof, for account of Mr. J. S. OLIVIER, of 1,200 excellent fat Sheep.

NOTICE. THE Undersigned hereby inform the Public, that they have removed their Vendue Office from Host-street, to No. 6, Wale-street.

A HOUSE TO LET, WITH IMMEDIATE POSSESSION. THE House formerly occupied by Dr. J. AYERSTON, corner of Bree and Wale-streets, possessing every convenience for a respectable family.

FOR SALE. A CAPITAL COOK, of a good character; he is young and strong, and also fit for all kinds of Farmers' work. Application is to be made to E. at the Office of this Paper.

FOR HIRE, on Commission, at the Undersigned's, a healthy WET-NURSE, with her Child. C. A. VAN DER BURGH.

NOTICE. ALL Persons having any Claims on the Estate of the late free black SIKKENS, of Samarang, died lately at Stellenbosch, are requested to forward the same with the proper vouchers, either to the Notary P. VAN KONINCK, at Stellenbosch, or to the Undersigned, in Cape Town, within six weeks from this notice.

ARRIVALS IN TABLE BAY. Oct. 9.—Many and Jane, brig, T. Winter, from Port Natal, July 28, to this port. Cargo sundries—Passengers, Messrs. M'Connell and Winter; Misses Teyron, Davis, and J. Winter; Messrs. M'Connell and Barry, and 4 servants. Brought a large mail.

ARRIVALS IN TABLE BAY. Oct. 7.—Date of Bedford, W. A. Brown, to Calcutta. 7. Orythia, W. Johnston, to Singapore. 7. Mount Stuart Expedition, D. Ritchie, to Liverpool. 9. Olive Branch, J. Anderson, to Mauritius. 9. Flamingo, J. Soory, to Algoa Bay. 10. Hero of Malwa, J. Williams, to London. 10. Lady Ramingham, A. Adam, to Swaziland. 10. Helen Mar, G. Sinclair, to St. Helena. 14. Resolution, T. D. Walker, to Mauritius.

ARRIVALS IN SIMON'S BAY. Oct. 6.—Eliat, ship, D. Sutton, from Falkland July 24, to Calcutta. Cargo sundries—Passengers, Messrs. Magan, Greville, Grindall, and Emser; Misses Pearson and Brown; Major Greville, Lieut. Weir, Phillips, Gardet, and Lewis; Messrs. Mangies, Thomas, Auld, Chalmers, Grindall, Griffin Danantie, and 4 servants—Put in for refreshments. Near the Line, spoke the Northumberland, for Calcutta.

ARRIVALS IN SIMON'S BAY. H. M. S. Maidstone and Badger. Bark—Castor. In the English Church, Cape Town, Sunday Oct. 17, by the Rev. G. Hough, M. A. Sea, Colonial Chaplain. Mr. Henry Wright, to Sarah Elliott.

A PUBLIC SALE THIS DAY, immediately after the Sale of Messrs. Nibel and Dickson.

WILL be held at the late Society House, in Plate, and Pated Ware. The Plate consists of a silver Teapot, Spoon, Fork, Knife, Trench, Fish Slices, Butter, Egg, Steak-knives, and other good Table Cutlery, Trays, etc. Also, a pair of silver Tea-spoons, and a pair of silver Forks, and the remains of different Wines.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS. ALL Persons having Claims against the Estate of the late Mrs. ELIZABETH GERTRUDA POOL, Widow of Dr. BOLTON WAGHT, deceased, are requested to forward the same within Three Months from this date; and those indebted to the said Estate to pay their Debts within the said period to B. H. LOEDOLF, Executor. Cape Town, Oct. 20, 1831.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that on Saturday Afternoon, at half past 6 o'clock, Mrs. ELIZABETH GERTRUDA POOL, Widow of Dr. BOLTON WAGHT, departed this life, at the age of 60 years 5 months and 5 days. Cape Town, Oct. 20, 1831. H. H. LOEDOLF, Executor.

NOTICE. ON the 2nd instant, our dearly beloved Mother, CATHARINA ELIZABETH HUMAN, widow of the late PIET KEMP, departed this life at the age of 77 years, 7 months and 6 days. For myself, Brothers, and Sisters, KABELJAAUWSCH RIVER, Uitenhage, Oct. 6, 1831. JURIE KEMP.

SHIPPING INTELLIGENCE. ARRIVALS IN TABLE BAY. Oct. 9.—Many and Jane, brig, T. Winter, from Port Natal, July 28, to this port. Cargo sundries—Passengers, Messrs. M'Connell and Winter; Misses Teyron, Davis, and J. Winter; Messrs. M'Connell and Barry, and 4 servants. Brought a large mail.

ARRIVALS IN TABLE BAY. Oct. 7.—Date of Bedford, W. A. Brown, to Calcutta. 7. Orythia, W. Johnston, to Singapore. 7. Mount Stuart Expedition, D. Ritchie, to Liverpool. 9. Olive Branch, J. Anderson, to Mauritius. 9. Flamingo, J. Soory, to Algoa Bay. 10. Hero of Malwa, J. Williams, to London. 10. Lady Ramingham, A. Adam, to Swaziland. 10. Helen Mar, G. Sinclair, to St. Helena. 14. Resolution, T. D. Walker, to Mauritius.

ARRIVALS IN SIMON'S BAY. Oct. 6.—Eliat, ship, D. Sutton, from Falkland July 24, to Calcutta. Cargo sundries—Passengers, Messrs. Magan, Greville, Grindall, and Emser; Misses Pearson and Brown; Major Greville, Lieut. Weir, Phillips, Gardet, and Lewis; Messrs. Mangies, Thomas, Auld, Chalmers, Grindall, Griffin Danantie, and 4 servants—Put in for refreshments. Near the Line, spoke the Northumberland, for Calcutta.

ARRIVALS IN SIMON'S BAY. H. M. S. Maidstone and Badger. Bark—Castor. In the English Church, Cape Town, Sunday Oct. 17, by the Rev. G. Hough, M. A. Sea, Colonial Chaplain. Mr. Henry Wright, to Sarah Elliott.

MARKET PRICES. Tot den 19 October 1831. Also per pond ... Aloes per pound ... Almonds, per 1,000 ... Apples, per lb. ... Apricots, ditto ... Aardappelen, per mud. ... Potatoes, per mud ... Ayn, per legger ... Vinegar, per leng. ... Balken, per stuk ... Beans, each ... Boonen per mud. ... Berry Wax, per lb. ... Boter, ditto ... Butter, per lb. ... Brandwyn, per legger, Brandy, per leg. ... Drooge Ossenhuizen. ... Dry Ox Hides ... Bokkvelien ... Bick Skins ... Erwtien, per mud. ... Peas, per mud. ... Garst, ditto ... Barley, per mud. ... Hoenders per stuk ... Hons, each ... Gansen en Makouwen ... Ducks & Musc. do. ... Eenden, ditto ... Gees, ditto ... Kalkoonen, ditto ... Turkeys, ditto ... Houtkolen, per zak ... Charcoal, a sack ... Hooi, per 100 ponden ... Hay, per 100 lbs. ... Honing, ditto ... Honey, per lb. ... Haven, per mud ... Oats, per mud ... Kaf, per 10 sakken ... Chief, per 16 sacks ... Kasen, Kaap, per lb. ... Cheese, Cape, per lb. ... Kalk, schelpen, pr jaam Linné, Shell, p-jaam ... Stoen ... Stoe ... Koor, 10 Mudden ... Wheat, 10 muds ... Linnen, per mud ... Lentil, per mud. ... Meel, fyn, per 100 lb. ... Flour, superfine 100lb. ... Melles, per mud ... Maize, per mud ... Olfantstanden, per pond. ... Elephants Teeth ... Okkernoten, per 100 ... Walnuts, per 100 ... Pears, per pond ... Pears, per lb. ... Persiken, ditto ... Peaches, ditto ... Planken, per voet ... Planks, per foot ... Rooyen, per pond ... Raisins, per lb. ... Rogge, per mud ... Rye, per mud ... Stroo, per 10 sak ... Straw, p 16 sacks ... Tabak, per pond ... Tobacco, per lb. ... Tyger, Leeuwen & Struis Lion, Tiger, & Os. ... Vellen, per stuk ... trix Skins ... Uyen per mud ... Onions, per mud ... Vederen, Struis, per stuk. ... Feathers, Oct. ca. ... Varkens, gemeste ... Pigs, fattened, ea. ... ongemento ... unfattened ... speen ... suckling ... Vet, of talk, per pond. ... Suet or Tallow, per lb. ... Vyges, per pond ... Figs, per lb. ... Wol, Schapen, per lb. ... Wool, per lb. ... Wyn, ordinaire, per leg. ... Wines, ordinary p. ... Zoetloosen, per 100 ... Oranges, per 100 ... Zoetloosen, per jaam Lemon Juice, 4-jaam 10 ... Zoet, or mud ... Salt, per mud ... Zoedleer, per 1/2 mud ... Sole Leather, 1/2 mud ... Zoep, per pond ... Soap, per lb.